

## Téléviseur multifonctions universel EUD12D-UC, avec programmation digitale

**Afin d'éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, l'installation de ces appareils peut uniquement être effectuée par un personnel qualifié!**

Température à l'emplacement de l'installation : de -20°C à +50°C.

Température de stockage : de -25°C à +70°C.

Humidité relative : moyenne annuelle <75%.

### Attention ! Veuillez sélectionner la langue française.\*

**Téléviseur universel. Power MOSFET jusqu'à 400 W. Reconnaissance automatique des types de lampes. Pertes en mode veille de 0,3 Watt seulement. Valeur de luminosité minimale et maximale réglable ainsi que la vitesse de variation. Avec enclenchement chambre d'enfant et de somnolence.**

Appareil modulaire pour montage en ligne sur profil DIN-EN 60715 TH35. 1 module = largeur 18 mm et profondeur 58 mm.

Variateur universel pour lampes jusqu'à 400 W, selon les conditions de ventilation. Les lampes à économie d'énergie et les lampes LED 230 V dimmables dépendent également de l'électronique de la lampe et du type de variation.

**Jusqu'à 3600 W avec module d'extension LUD12-230V** sur les bornes X1 et X2. Tension de commande universelle de 12 à 230 V UC et en complément entrée de commande centralisée avec tension universelle de 8 à 230 V UC pour central ON et central OFF. Ces entrées de commande sont séparées galvaniquement de la tension de commutation 230 V.

**Commutation en valeur de phase zéro, avec soft ON et soft OFF, améliorant ainsi la longévité des contacts et des lampes.** En cas de disparition du réseau, l'état de commutation ainsi que la valeur de la luminosité est mémorisé et, le cas échéant, sera utilisé au ré-enclenchement.

Courant des lampes néon 5 mA à partir d'une tension de commande de 110 V (excepté dans les fonctions VPD).

Protection de surcharge automatique et déclenchement en cas de surchauffe.

Les fonctions et temps sont introduits avec les touches MODE et SET, et sont affichés sur le display.

Les touches peuvent être verrouillées.

**Dans les positions de fonctionnement automatique** EUD, VPD, TRD, ME, MIN, MMR, GI et ER il est possible de faire varier toutes sortes de lampes.

Le raccordement en parallèle d'une charge L (charge inductive, ex. transformateurs bobinés) et d'une charge C (charge capacitive, ex. transformateurs électroniques) n'est pas autorisé. Les charges R (charge résistive, ex. lampes à incandescence et lampes à halogène 230 V) peuvent être raccordées en même temps (connexion mixte).

**Pour une utilisation mixte des charges L et C** il est indispensable d'utiliser le variateur EUD12 en combinaison avec un module d'extension LUD12.

### Caractéristiques techniques

Lampes LED 230 V dimmables Coupe de fin de phase jusqu'à 400 W<sup>5|6)</sup>

Coupe de début de phase jusqu'à 100 W<sup>5|6)</sup>

Lampes à incandescence 230 V (R) jusqu'à 400 W<sup>6)</sup> et à halogène<sup>1)</sup>

Transfos inductifs (L) jusqu'à 400 W<sup>2|3|6)</sup>

Transfos électroniques (C) jusqu'à 400 W<sup>2|3|6)</sup>

Lampes économiques variables ESL jusqu'à 400 W<sup>5)</sup>

Température ambiante +50°C/-20°C<sup>4)</sup> max./min.

Pertes en mode veille 0,3 W (puissance de travail)

<sup>1)</sup> Pour lampes de max. 150 W.

<sup>2)</sup> Le nombre de transformateurs inductifs (bobinés) d'un même type par variateur est limité à 2. **En plus le secondaire des transformateurs doit être raccordé obligatoirement à une charge, au risque de détruire le variateur !** Pour cette raison il est défendu d'interrompre le circuit secondaire du transformateur. Le raccordement parallèle de transformateurs inductifs (bobinés) et de transformateurs!

<sup>3)</sup> Pour le calcul de la charge des lampes il est néces-

saire de tenir compte d'une perte de 20% dans le cas de transformateurs inductifs (bobinés) et d'une perte de 5% dans le cas de transformateurs capatifs (électroniques).

<sup>4)</sup> Influence la charge maximale.

<sup>5)</sup> S'applique en général pour des lampes à économie d'énergie gradables ESL et pour des lampes LED-230 V dimmables. Suite au différences dans l'électronique des lampes, il est possible qu'il y a des limitations de la plage de gradation, des problèmes d'enclenchement et de déclenchement ainsi qu'une limitation du nombre maximal de lampes ; certainement quand la charge est très faible (p. ex. une LED de 5 W). Les positions de confort optimisent la plage de gradation, de telle façon qu'on ne dispose que d'une charge maximale de 100 W. Dans ces positions de confort des transformateurs inductifs (bobinés) ne peuvent pas être utilisés.

<sup>6)</sup> Dans le cas d'une charge de plus que 200 W il y a lieu de prévoir une distance d'aération d'une 1/2 unité par rapport à l'appareil juxtaposé.

### Commande EUD12D-UC avec écran

Après la mise sous tension (et après chaque perte de tension), **le choix de la langue** s'affiche pendant 10 secondes à la ligne supérieure de l'écran:

D = allemand, GB = anglais, F = français, IT = italien et ES = espagnol.

Pendant cette période, il est possible de modifier avec SET et de mémoriser avec MODE et de commuter vers la visualisation normale.

En appuyant sur la touche MODE, le mode de programmation est activé et le l'abréviation de la fonction actuelle clignote à la ligne supérieure de l'écran. À chaque pression sur SET, la fonction suivante clignote. **Voici l'ordre des fonctions : EUD, VPD, TRD, ME, MIN, MMR, GI, ER, ON et OFF.** Le clignotement s'arrête à la fonction désirée en appuyant la touche MODE. Le réglage est maintenant possible avec MODE+SET.

### Maintenir une fonction et seulement modifier : appuyer 2 fois MODE.

Lorsqu'une fonction est choisie, le premier sous-menu (paramètres) clignote. Ce sous-menu peut être modifié avec la touche SET. Une courte pression de cette touche permet de changer les paramètres pas à pas. Une longue pression de la touche fera défilé rapidement les valeurs jusqu'à la valeur maximale, revenant ensuite à la valeur minimale. Une nouvelle pression de la touche MODE permet de passer aux paramètres de la prochaine fonction active. Une fois le dernier paramètre passé en revue, une nouvelle

pression de la touche MODE permet de quitter le mode de programmation, l'appareil étant ainsi prêt à fonctionner.

### Description des différentes fonctions et de leurs paramètres :

**Fonction 'EUD'** = téléviseur universel avec réglage de la vitesse de variation, de la luminosité minimale et maximale, mémoire, soft ON / soft OFF et du choix de la priorité à la commande centrale. Choix entre ESL et LED. En/hors des ordres de commande courts, l'excitation permanente modifie la luminosité jusqu'à sa valeur maximale. Un arrêt de l'excitation modifie la direction de variation.

**ESL** est la position de confort pour des lampes à économie d'énergie qui, suite à leur construction, doivent être enclenchées avec une tension plus élevée, de telle façon qu'elles peuvent être réenclenchées quand le niveau de variation est très bas et quand elles sont froides. Pour des lampes à économie d'énergie qui, suite à leur construction, ne se laissent pas enclencher quand le niveau de variation est très bas, il est nécessaire de désactiver Memory.

**LED** est la position de confort pour des lampes LED-230 V dimmables qui, suite à leur construction, ne se laissent pas varier vers une luminosité minimale dans le fonctionnement automatique (coupe en fin de phase) et qui doivent donc être forcées en coupe en début de phase. On a le choix entre 3 courbes de variation. **Dans les positions de confort ESL et LED, des transformateurs inductifs (bobinés) ne peuvent pas être utilisés.**

D'autre part, le nombre maximal de lampes, suite à leur construction, peut être inférieur que dans le fonctionnement automatique.

### Enclenchement pour chambre d'enfant :

en appuyant plus longtemps sur le bouton-poussoir, après environ 1 seconde l'éclairage s'allumera à l'intensité minimale pour ensuite, aussi longtemps qu'on appuie sur le bouton-poussoir, être augmenté lentement, sans que la luminosité mémorisée au déclenchement soit modifiée.

**Enclenchement somnolence :** une impulsion double fait diminuer l'éclairage de la luminosité actuelle vers la luminosité minimale pour être éteint ensuite. Le temps maximal de la variation de 60 minutes dépend de la luminosité actuelle et de la luminosité minimale

préréglée et il peut être raccourci en conséquence. Ce processus de variation de la lumière peut être interrompu par une brève impulsion. Une impulsion longue pendant le processus de variation de la lumière fait augmenter la luminosité et arrête l'enclenchement de somnolence.

### Paramètres de la fonction 'EUD' :

**VIT** : réglage de la vitesse de variation de 1 (lent) à 9 (rapide).

**MI%** : réglage de la luminosité minimale de 3 (minimum) à 50 (luminosité médiane).

**MA%** : réglage de la luminosité maximale de 50 (luminosité médiane) à 99 (luminosité maximale) (MA% - MI% ≥ 20).

**MEM** : fonction mémoire. Si un + apparaît après MEM cela signifie que la fonction mémoire est active, autrement celle-ci est désactivée. (enclenchement avec la luminosité maximale)

**SO** : soft ON et soft OFF de 1(rapide) à 5(lent).

**ESL** : fonction ESL. Si un + apparaît après ESL, la commutation et la variation de lampes économiques est donc possible. Il est ainsi fait l'impasse sur les paramètres LED.

**LED** : fonction LED. Si un '+' apparaît après LED, la variation de lampes LED suivant la courbe 1, 2 ou 3 choisie à la deuxième ligne.

**PRI**: choix des priorités 1 à 8.

En plus elles déterminent le comportement de l'EUD12D en cas de **disparition du réseau et en cas de sa réapparition**:

Dans les positions 1 à 4, lors de la disparition du réseau, l'état de la commutation et le niveau de luminosité sont mémorisés et lors de la réapparition du réseau il se réenclenche.

Dans les positions 5 à 8, lors de la disparition du réseau, seulement le niveau de luminosité est mémorisé et lors de la réapparition du réseau il se déclenche définitivement.

**1 et 5** = Pas de priorité. Même dans le cas de commandes centralisées en permanence, il y a moyen de commander par commandes locales. La dernière commande de la commande centralisée est exécutée. C'est le réglage de l'appareil à la livraison.

**2 et 6** = Priorité aux commandes centralisées ON et OFF. Les poussoirs locaux sont inactifs. Excitation centralisée permanente HORS à la priorité sur excitation centralisée permanente EN.

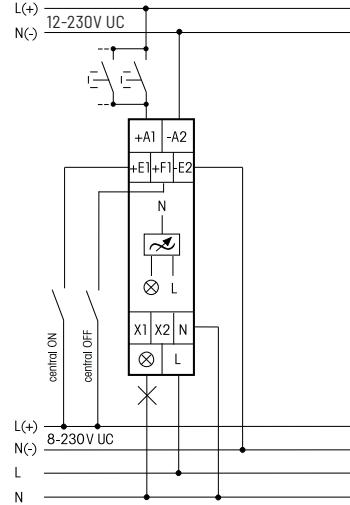
**3 et 7** = Priorité aux commandes centralisées ON et OFF. Les commandes locales sont hors fonctionnement. Cependant il y a priorité de

central ON sur central OFF.

**4 et 8** = Priorité aux commandes en permanence locales. Les commandes centralisées ne sont pas exécutées pendant cette période. Un courant de lampe néon n'est pas admis dans cette position.

**COO** : choix des entrées de commande centralisée, CCA = les deux entrées de commande sont actives, CCNA = une entrée de commande active, CCOF = HORS centralisé uniquement et CCON = EN centralisé uniquement.

#### Exemple de raccordement EUD



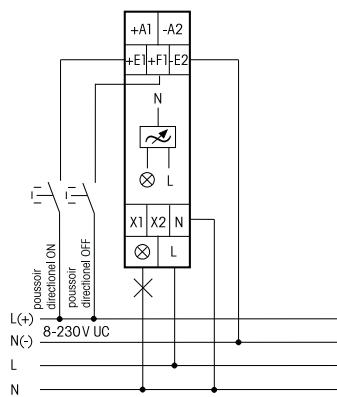
**Fonction 'VPD'** = comme téléviseur universel EUD avec commande au moyen de deux poussoirs de direction sur les entrées de commande à tension universelle 8..230V UC. Enclencher et augmenter la luminosité sur la borne +E1 et diminuer et déclencher sur la borne +E2.

Une impulsion double sur le bouton d'enclenchement active la variation automatique pour atteindre la luminosité maximale à la vitesse 'dim-speed' préréglée. Une impulsion double en bas active la variation somnolence. L'enclenchement de la fonction 'chambre d'enfant' est obtenu à l'aide du bouton d'enclenchement.

**Paramètres de la fonction 'VPD'** : VIT, MI%, MA%, MEM, SO, ESL et LED.

Pour les réglages, voir les paramètres de la fonction EUD.

#### Exemple de raccordement VPD



paliers de 1 minute. Activation par pression du poussoir de plus de 1 seconde (1 clignotement), désactivation par pression de plus de 2 secondes du poussoir.

**ESL** = ADE et l'impulsion de confirmation d'éclairage permanent par poussoir sont adaptés aux lampes économiques.

**LED**: fonction LED avec un '+' derrière LED.

**Fonction 'MIN'** = le téléviseur universel commute à l'éclairage minimal programmé aussitôt qu'une tension de commande est disponible. Durant le temps de variation de 1 à 99 minutes, l'éclairage maximal est varié. Déclenchement aussitôt que la tension de commande chute, même durant le temps de variation. Les deux entrées centralisées sont actives.

**Paramètres de la fonction 'MIN'** :

**TEM, MI%, MA%** et **LED**.

Pour les réglages, voir les paramètres de la fonction TRD.

**Fonction 'MMR'** = fonction et paramètres comme MIN, toutefois si la tension de commande chute, variation jusqu'à la valeur minimale d'éclairage. S'ensuit le déclenchement.

**Fonction 'GI'** = générateur de rythme avec temporisation d'enclenchement et de déclenchement de 0,1 à 9,9 secondes. L'éclairage maximal peut être réglé de 3 à 99%.

**Paramètres de la fonction 'GI'** :

**ION** = impulsion EN de 0,1 à 9,9 secondes par paliers de 0,1 seconde.

**IOF** = impulsion HORS de 0,1 à 9,9 secondes par paliers de 0,1 seconde.

**LU%** = éclairage à la commutation de 3 (éclairage minimal) à 99 (éclairage maximal).

**LED**: fonction LED avec un '+' derrière LED.

**Fonction 'ER'** = relais de commutation avec réglage de soft EN/HORS de 0,1 à 9,9 secondes. L'éclairage maximal peut être réglé de 3 à 99%.

**Paramètres de la fonction 'ER'** :

**LU%** = comme paramètre TI.

**ION** = temps de commutation pour variation ascendante de 0,1 à 9,9 secondes par paliers de 0,1 seconde.

**IOF** = temps de commutation pour variation descendante de 0,1 à 9,9 secondes par paliers de 0,1 seconde.

**LED**: fonction LED avec un '+' derrière LED.

**Fonction 'ON'** = En permanent

**Fonction 'OFF'** = HORS permanent

#### Indication des fonctions sur le display LCD:

l'abréviation de la fonction sélectionnée est affichée dans la partie supérieure du display. En cas de EUD et VPD, le pourcentage de variation (%) est indiqué sur la partie centrale du display. En cas de fonction avec temporisation, le temps écoulé est affiché sur la partie centrale du display. Une flèche, dans la partie supérieure du display, indique le symbole de la lampe quand le variateur est enclenché.

**Le temps total que le variateur** a été enclenché est affiché continuellement dans la partie inférieure du display. Premièrement en heures (h) et puis en mois (m) avec un chiffre derrière la virgule.

#### Remettre le temps de commutation à zéro

Appuyer en même temps les touches MODE et SET pendant 2 secondes. Le temps inférieur de l'écran clignote et peut être remis à zéro avec SET.

**Sécurité en cas de panne d'électricité** : les paramétrages sont mémorisés dans un EEPROM et de ce fait ils sont directement de nouveau disponibles après la coupure de courant.

#### Verrouillage et déverrouillage

Si la fonction 'automatique' est active (plus aucun élément clignotant), le réglage peut être verrouillé contre tout déréglage par mégarde pour être déverrouillé par la suite. Aussi longtemps que le verrouillage est actif, ceci est visualisé par une flèche vers un symbole de serrure dans le coin droit supérieur du panneau frontal.

**Verrouillage**: appuyer en même temps les touches MODE et SET. **LCK** clignote et le verrouillage est activé avec SET.

**Déverrouillage**: appuyer en même temps les touches MODE et SET pendant 2 secondes. **ULL** clignote et le déverrouillage est activé avec SET.

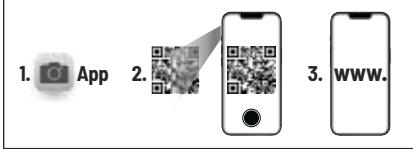


Les bornes à cage des raccordements doivent être fermées, c'est-à-dire les visées doivent être vissées afin de pouvoir tester le fonctionnement de l'appareil. A la livraison les bornes sont ouvertes.

#### Notices d'utilisation et documents dans d'autres langues:



<http://eltako.com/redirect/EUD12D-UC>



#### A conserver pour une utilisation ultérieure !

Nous vous conseillons le boîtier pour manuels d'instruction GBA14.

#### Eltako GmbH

D-70736 Fellbach

#### Conseil et assistance technique :

France, Belgique et Luxembourg :

☎ Serelec n.v. 09 2234953

✉ info@serelec.be

#### Suisse :

☎ Demelectric AG 043 4554400

✉ info@demelectric.ch

eltako.com